Τοποθέτηση, 20 Μαΐου

Α. Μουτζουρίδης

--

Μέσα σε ένα μήνα άκουσα την εξής φράση από δύο διαφορετικούς Γερμανούς. «Η Γερμανία δεν είναι η Bild». Την ίδια ακριβώς φράση. Από δύο δημοσιογράφους, πρωταγωνιστές-παραγωγούς δύο εκπομπών που ήταν οι φωτεινές εξαιρέσεις της γερμανικής τηλεόρασης, σε ό,τι αφορά το ελληνικό ζήτημα. Ο ένας είναι ο Ντίτριχ Κράους, από το γνωστό πια σατιρικό σκετς του ZDF Die Anstalt και ο άλλος ο Χάραλντ Σούμαν, συμπαραγωγός του ντοκυμαντέρ του ARΤΕ για την τρόικα.

Για ποιο λόγο οι δύο Γερμανοί δημοσιογράφοι ένιωσαν την ανάγκη να αποστασιοποιηθούν από τη Bild; Νομίζω το λόγο τον απέδειξε περίτρανα η δουλειά που παρουσιάστηκε σήμερα. Η αναπαράσταση της Ελλάδας από τον ξένο Τύπο ως κωμικοτραγικού πρωταγωνιστή μιας ιστορίας κρίσης δεν ήταν τυχαία. Αντίθετα, ήταν συστηματική, συχνά μεθοδευμένη και με πολύ συγκεκριμένα κίνητρα.

Κι αν ορισμένοι πολιτικοί ή μεντιακοί παράγοντες άργησαν να το δουν, η ακαδημαϊκή έρευνα το αναδείκνυε από το 2010. Σας διαβάζω από επιστημονικές δημοσιεύσεις, από ερευνητές και ακαδημαϊκούς ευρωπαϊκών και αμερικανικών πανεπιστημίων - δηλαδή όχι από κάποια εφημερίδα ή κάποιο μπλογκ.

- «Η Ελλάδα κατανοήθηκε ως αποδιοπομπαίος τράγος και χώρος πειραμάτων για στρατηγικές αναδιάρθρωσης της Ε.Ε.».

- «τα Μέσα απέδωσαν την κρίση σε αδυναμία χαρακτήρα και αμέλεια ενός έθνους και του λαού του»

- «γίνεται λόγος για λανθασμένη αναγνώριση ιδεολογικών και δομικών αιτιών της κρίσης»

- «Ανθελληνικά αισθήματα εξαπλώθηκαν στους Γερμανούς από τις πρώιμες εικόνες νοτιοευρωπαίων να απολαμβάνουν σιέστες και πρόωρη συνταξιοδότηση».

- «τα γερμανικά ΜΜΕ επέμεναν να παρουσιάζουν ότι την κρίση στην Ελλάδα τη δημιούργησε η ίδια η Ελλάδα»

- «οι απόψεις περί εναλλακτικής της λιτότητας είναι μειοψηφία στα ΜΜΕ» - αυτό είναι από έρευνα για την Ιρλανδία

Αυτά, ενδεικτικά, για τη μελέτη του ξένου Τύπου. Τι γίνεται όμως με τον ελληνικό;

Δεν είναι μόνο η εικόνα της Ελλάδας που έγινε αντικείμενο παραποίησης, ή στράτευσης μιας ειδησεογραφικής ή δημοσιογραφικής γραμμής. Μπορούμε με ασφάλεια να πούμε ή τουλάχιστον να διερευνήσουμε αν συνέβη το ίδιο με άλλες χώρες, με το πώς παρουσιάστηκαν δηλαδή άλλα έθνη, άλλοι λαοί, είτε στον ελληνικό είτε στο διεθνή Τύπο.

[1]

Τι συνέβη για παράδειγμα με τις Ηνωμένες Πολιτείες; Ο αμερικανικός παράγοντας ήταν παρών στην ειδησεογραφική και δημοσιογραφική κάλυψη της κρίσης από την πρώτη στιγμή. Αν την παρατηρήσουμε θα διαπιστώσουμε πλήθος ερωτημάτων και αντιφάσεων. Από τη μια μεριά οι παρεμβάσεις του Λευκού Οίκου, οι μελέτες και έρευνες ινστιτούτων ή πανεπιστημίων, οι απόψεις οικονομολόγων, από τον Στίγκλιτς ως τον Κρούγκμαν, φέρονταν γενικώς κατά της λιτότητας κατά της γερμανικής συνταγής. Πόσες φορές παρουσιάστηκε ο Μπάρακ Ομπάμα ως πολιτικό αντίβαρο στη Γερμανίδα Καγκελάριο –όχι μόνο ως προς το χειρισμό της κρίσης στην ευρωζώνη αλλά και με αφορμή το γεωπολιτικό σκηνικό, για παράδειγμα στο ερμηνευτικό πλαίσιο του ανταγωνισμού μεταξύ ευρώ και δολαρίου.

Από την άλλη μεριά οι Αμερικανοί υπήρξαν κομμάτι της τρόικα, υπό τη σκέπη του ΔΝΤ. Οι απόψεις και οι μελέτες τους, αν και επέκριναν τις οριζόντιες περικοπές, παρέμεναν υπέρ των νεοφιλελεύθερων πολιτικών, υπέρ των μεταρρυθμίσεων, που έτσι κι αλλιώς προτείνει η Κομισιόν. Οι ΗΠΑ και το χρηματοοικονομικό τους σύστημα υπήρξαν η εστία του κραχ του 2008, κάτι που συχνά ξεχνάμε σήμερα, και την ίδια στιγμή ορισμένοι πολιτικοί μίλησαν για την Ελλάδα ως παράδειγμα προς αποφυγή, όπως ο γερουσιαστής Graham το 2011. Πώς συμβιβάζονται όλα αυτά λοιπόν στην εικόνα των ΗΠΑ που δόθηκε από τον ελληνικό Τύπο από το 2010 και μετά;

[2]

Σε ό,τι αφορά τη Γερμανία, νομίζω ήδη έχουν αναφερθεί πολλά. Η οικεία σε όλους αναπαράσταση των Γερμανών ως κατακτητών, άλλωστε, υπήρξε γνώριμη και σε αρκετά κράτη στην Ευρώπη. Ακόμη και σε χώρες που δεν γνώρισαν τη ναζιστική κατοχή, ο Τύπος πράγματι προσέδωσε στη Γερμανία χαρακτηριστικά ηγεμονισμού, την ιδιότητα του επικυρίαρχου που επιβάλει τη θέλησή του στην Ευρώπη. Το στερεότυπο αυτό σίγουρα αντλεί αρκετή δύναμη από την ιστορική αλήθεια, αλλά και από την αδιαμφισβήτητη πολιτική και οικονομική επιρροή της Γερμανίας σήμερα. Προκύπτουν λοιπόν κι εδώ ερωτήματα. Υπάρχει κάποιο πολιτικό συμπέρασμα, η νομιμοποίηση και αιτιολόγηση ενός μηνύματος από τη χρήση αυτών των στερεοτύπων στα ελληνικά Μέσα; Εάν δεχθούμε το χαρακτηρισμό «ατμομηχανή» της ευρωζώνης, πού οφείλεται αυτή η οικονομική ισχύς; Εργάζονται περισσότερο οι Γερμανοί; Είναι αφιάφθορο το κράτος τους; Κι αφού βρισκόμαστε ενώπιον ενός κατακτητή ή ενός αυταρχικού ηγεμονικού κράτους, τι συνέβαινε πριν το 2010; Ήταν «καλή» η Γερμανία μέχρι τότε; Και τι καλείται να κάνει ο αναγνώστης, ο τηλεθεατής και ο ακροατής; Να συνεργαστεί; Να υποταχθεί; Να αντισταθεί; Και με ποιο τρόπο; Τι απαντήσεις δόθηκαν σε αυτά τα ερωτήματα από τα ελληνικά έντυπα;

[3]

Μια άλλη χώρα που είχε το δικό της μερίδιο προβολής και ανάλυσης εδώ είναι η Πορτογαλία. Είναι ιδανική ως αντικείμενο μελέτης για πάρα πολλούς λόγους. Είναι μία από τις λεγόμενες, PIIGS, είναι μια από τις τρεις χώρες, μαζί με την Ελλάδα και την Ιρλανδία, που υπέγραψαν μνημόνιο και βρέθηκαν υπό την εποπτεία της τρόικας. Επίσης έχει παρόμοια οικονομικά μεγέθη και πληθυσμό με την Ελλάδα, ενώ η μετάβασή της στη δημοκρατία συμπίπτει με την ελληνική μεταπολίτευση, το 1974. Ήταν και είναι, προσφιλής όρος σύγκρισης με την Ελλάδα στα χρόνια της κρίσης. Αυτή η σύγκριση όμως ήταν πολλές φορές λειψή.

Για την Πορτογαλία, η ελληνική ειδησεογραφία αναπαρήγαγε πολλές φορές το στερεότυπο του «καλού μαθητή» των μεταρρυθμίσεων, όπως έκανε ο ευρωπαϊκός Τύπος. Το Μάιο του 2014 το πορτογαλικό μνημόνιο έληξε, τυπικά. Πόσες φορές είδαμε μέχρι τότε σε τίτλους δημοσιευμάτων ότι η Πορτογαλία πάει καλά, κάνει μεταρρυθμίσεις, ότι η ανεργία μειώνεται κ.λπ. Και πόσες φορές, μετά από το Μάιο του 2014, ότι μπαίνει στην ανάπτυξη, ότι βγήκε από το μνημόνιο; Δεν είδαμε όμως κάποιο δημοσίευμα που να μιλά για κατάργηση της λιτότητας. Οι Πορτογάλοι, 1 χρόνο μετά τη λήξη του μνημονίου τους, βρίσκονται ξανά στους δρόμους, τώρα την πρωτομαγιά για παράδειγμα, εναντίον της λιτότητας. Γιατί λοιπόν η Πορτογαλία να είναι παράδειγμα προς μίμηση, τη στιγμή που το μνημόνιο έφυγε, αλλά τα μέτρα έμειναν; Και ένα ακόμα, ρητορικό ερώτημα, που είμαι σίγουρος ότι πολλοί το έχουν άχτι από το 2010; Γιατί η Ελλάδα ήταν ο «κακός μαθητής»; Οι Πορτογάλοι δεν τα φάγανε όλοι μαζί;

[4]

Και φτάνουμε στην Αργεντινή, την τελευταία αλλά μη εξαιρετέα στον τίτλο. Θεωρώ ότι είναι η πιο σημαντική και πιο ενδιαφέρουσα από όλες, λόγω της άκρως πολιτική χροιάς που έχει πάρει η χώρα στη δημόσια συζήτηση στην Ελλάδα. Το πιο εντυπωσιακό στοιχείο στην προβολή της Αργεντινής από τον ελληνικό Τύπο είναι ότι γενικά αυτή έχει μείνει 14 χρόνια πίσω στη χρεοκοπία του 2001, αναπαράγοντας το στερεότυπο μιας χώρας βυθισμένης στο χάος, με τον κόσμο στους δρόμους να χτυπάει κατσαρόλες. Φυσικά είναι σχήμα οξύμωρο, γιατί η καταστροφή αυτή στην Αργεντινή επήλθε πολύ πριν αναλάβει ο Νέστορ Κίρχνερ και έρθει σε ρήξη, για να το πω με σημερινούς όρους, με τους δανειστές της χώρας. Πολύ πριν τα κουρέματα χρέους το 2005 και 2010. Το στερεότυπο της άτακτης χρεοκοπίας, μια φράση που ακούσαμε και διαβάσαμε συχνά τα τελευταία 5 χρόνια, ενισχύθηκε από την πολύ επιλεκτική κάλυψη των πιο πρόσφατων εξελίξεων. Για παράδειγμα της δικαστικής διαμάχης της Αργεντινής με τα ταμεία γύπες- τα vulture funds και της υποτιθέμενης κατάσχεσης περιουσιακών στοιχείων της σε διάφορα κράτη στον κόσμο.

Ο ελληνικός Τύπος έσπευσε να θέσει με πολιτικάντικο τρόπο ένα ερώτημα απομονώνοντάς το από το πολιτικό και οικονομικό του συμφραζόμενο. Θέλουμε η Ελλάδα να γίνει ή να μην γίνει Αργεντινή; Τι σημαίνει αυτό; Μιλάμε για την Αργεντινή του 2001 ή του 2015 φερειπείν; Μιλάμε για την Αργεντινή που είδαμε –ή που δεν είδαμε- στους περσινούς G20 ή για την Αργεντινή υπό την εποπτεία του ΔΝΤ;

Θα ήθελα να κλείσω με μια τοποθέτηση για το είδος της έρευνας που συζητάμε σήμερα. Το να αναγνωρίσουμε, να θίξουμε και να αποκαλύψουμε σε όλο τους το εύρος τα πολιτισμικά και εθνικά στερεότυπα στον Τύπο, ιδίως την περίοδο αυτή, δεν είναι μια διαδικασία θεωρητική και δεν είναι αυτοσκοπός. Γιατί θα μπορούσε κανείς να πει, «ο τάδε λέει ότι αν η Ελλάδα κάνει το δείνα θα γίνουμε Βουλγαρία, ε και;», «στην Ολλανδία μας είπαν τεμπέληδες, ε και;». Και κάνουμε όλες αυτές τις διαπιστώσεις, ε και; Δεν είναι έτσι.

Εδώ μιλάμε για πολιτισμικές αναπαραστάσεις που υποκαθιστούν την πολιτική και οικονομική ανάλυση, που νομιμοποιούν ή δαιμονοποιούν τη μία ή την άλλη άποψη, που αποκρύπτουν ή αλλοιώνουν επιμελώς πραγματικά γεγονότα και καταστάσεις. Όταν η ισχύς του δημοσίου λόγου καθορίζει πράξεις, το αποτέλεσμα δεν είναι θεωρητικό. Είναι απτό. Επηρεάζει ατομικές και συλλογικές συμπεριφορές. Πρώτον εντός συνόρων. Παράδειγμα. Να κρατήσω τα χρήματά μου στην τράπεζα ή στο στρώμα; Θα έχω δουλειά ή να φύγω στο εξωτερικό; Να κατέβω να διαδηλώσω; Να πληρώσω τη δόση στην εφορία; Να ψηφίσω το Α ή το Β;

Αλλά και εκτός συνόρων. Να πάω διακοπές στην Ελλάδα; Να επενδύσω στην Ελλάδα ή να περιμένω; Να προσλάβω τον Έλληνα; Θα με πληρώνει ο Έλληνας αν του νοικιάσω το σπίτι μου; Γιατί να ψηφίσω αυτόν που θέλει να δώσει κι άλλα δανεικά κι αγύριστα στους Έλληνες;

Μπορεί κανείς με ασφάλεια να πει ότι η εικόνα για την Ελλάδα στον ξένο Τύπο δεν επηρέασε τέτοιες αποφάσεις και συμπεριφορές; Ή αντίστοιχα, ότι η εικόνα άλλων χωρών σε κρίση ή όχι σε κρίση, στον ελληνικό Τύπο, δεν επηρέασε συμπεριφορές στο εσωτερικό;

Να λοιπόν γιατί η ανάδειξη των στερεοτύπων έχει τεράστια σημασία και γιατί η έρευνα που παρουσιάστηκε σήμερα έχει να κάνει ουσιαστικά με την αποκατάσταση της αλήθειας και την αποτροπή της χειραγώγησης της κοινής γνώμης. Κι είναι μια υπενθύμιση ότι η ανάπλαση στερεοτύπων, οι αφηγηματικές αναπαραστάσεις που αφορούν ολόκληρα έθνη και λαούς χρήζουν άλλης μεταχείρισης στο δημόσιο και δημοσιογραφικό λόγο. Διότι ο δημοσιογραφικός λόγος δεν έχει την ευελιξία ή την αμφισημία που έχει ο φυσικός χώρος από τον οποίο δανείζεται στην πραγματικότητα τις πολιτισμικές αναφορές και μαζί μ αυτές τα στερεότυπα. Κι αυτός ο χώρος είναι η καλλιτεχνική δημιουργία, το θέατρο, ο κινηματογράφος, η σάτιρα, τα κόμιξ, Με μια λέξη, η τέχνη. Διότι ο καλλιτέχνης μπορεί να πει την αλήθεια λέγοντας ψέματα. Ο δημοσιογράφος δεν μπορεί.

Ευχαριστώ πολύ